

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 84 (2006)  
**Heft:** 1-2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN

## MEHR WERT!

**Jetzt Gratis-Hotelverzeichnis bestellen!**

VCH-HOTELS  
Verband Christlicher Hotels  
Zentrum Ländli, CH-6315 Oberägeri  
Tel. +41 41 754 99 30  
Fax +41 41 754 91 01  
Email: mail@vch.ch

**vch HOTELS**  
VERBAND CHRISTLICHER HOTELS

KURHAUS  
SEEBLICK  
WEGGIS



### Ihr Kurhaus an der Zentralschweizer Riviera

- Ruhig gelegen, wenige Gehminuten vom See
- Modern eingerichtete Zimmer mit See- oder Rigiblick
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenus, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, Akupunktur, medizinische Betreuung rund um die Uhr
- Wellness-Angebot und Hallenbad in unmittelbarer Nähe
- Breites Kulturangebot in Weggis, eigenes Wochenprogramm

### Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!

Information and Reservation: Telefon 041 392 02 02  
[www.kurhaus-seeblick.ch](http://www.kurhaus-seeblick.ch) | [info@kurhaus-seeblick.ch](mailto:info@kurhaus-seeblick.ch)



**BELLA LUI**  
Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.

Ferien zum Durchatmen und Geniessen für Alleinstehende, Familien und Gruppen

Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana  
Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

### Hotel Bellevue\*\*\*, Wildhaus



Im schönen obersten Toggenburg, einzigartige Aussicht auf die Churfürsten.

Alle Zimmer mit DU/WC, Telefon, TV, Lift. Vorzügliche bürgerliche Küche, Zmorgebuffet.

Winterferien: Spezialangebot im Februar 2006 Zimmer ab CHF 390.–, ZF ab CHF 460.– pro Woche und pro Person

Familie Feiss, 9658 Wildhaus, Telefon 071 999 12 42, Fax 071 999 37 26, [www.hotel-bellevue.ch](http://www.hotel-bellevue.ch)



– 7 Tage Halbpension für Senioren im Doppelzimmer ab CHF 588.–  
**JASS- UND SKIWOCHE 11. bis 18. März 2006 ab CHF 660.–**

- Gruppenpreise auf Anfrage
  - Alle Zimmer mit Dusche oder Bad/WC, Radio, Telefon und TV
  - Südzimmer mit Balkon und Blick zu den Churfürsten – Lift im Haus
  - Warmwassersprudelbad, Sauna und Solarium
  - Grosser Panoramawintergarten
- Hotel Toggenburg, 9658 Wildhaus, Tel. 071 998 50 10, Fax 071 998 50 11



### Hotel Pension HEIMELI

Diakoniewerk Neumünster 9633 Hemberg / Toggenburg  
Telefon 071 378 61 00 / Fax 10  
Leitung: Hans und Susanne Sutter  
Das gemütliche, wunderschön und sonnig gelegene Haus für Einzelgäste und Gruppen; Kurse, Seminare, Andachten. Alkohol- und nikotinfrei.  
**15. bis 21. Januar 2006: Kreative Ferientage.**  
Teddybären nähen mit Monika Studer und «Schöne alte Handarbeiten»  
**30. Januar bis 4. Februar 2006: Senioren-Volkstanzwoche**  
mit B. Hungerbühler und M. Wegner

**vch HOTELS**  
Liebenwert - mit Tradition

Luft zum Er-Leben ... im  
**«Wanderwunderland» Heiligenschwendi**

Erholungs- oder Aktivferien hoch über dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen in einem einzigartigen Gebiet.

### Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
3625 Heiligenschwendi  
Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
[www.alpenblickhotel.ch](http://www.alpenblickhotel.ch)



### Ferien in Süd-Ontario, Kanada

für ältere und/oder sprachunkundige Gäste, die sich ihren Traum von Ferien in Kanada endlich erfüllen möchten.

- Aufenthalt und Betreuung vor Ort; auf Wunsch mit Sprachkurs für Ihren Ferienfalltag.
- Auch Organisation von Gruppenreisen mit Reiseleitung.

P. und E. Sommerhalder  
Telefon 001 519 669-8964  
[www.ps-english.com](http://www.ps-english.com) / E-Mail:[eso@bluewin.ch](mailto:eso@bluewin.ch)



Typische Mennoniten-Farm in Süd-Ontario.



Ein Aufenthalt bei uns eignet sich besonders für Erholungssuchende und für Kur- und Wanderferien.

Herzlich willkommen!

Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34 °C, Sauna und Dampfbad.

**AKTUELL** – «Verwöhntage in Valens» (3 bis 6 Nächte) ab CHF 150.– pro Nacht  
Seniorenwoche «Wohlfühlwoche» (7 Nächte) ab CHF 980.–  
«Relax-Weekend» (2 Nächte) ab CHF 299.–

Preis pro Person inkl. Halbpension, Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.

Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Angebote wie auch unseren Prospekt zu.



Hotelresidenz Valens, 7317 Valens, Tel. 081 303 16 06, Fax 081 303 16 18, [www.klinik-valens.ch](http://www.klinik-valens.ch)

## Altana

**ALTANA**  
naturnah authentisch

### Wintervergnügen

**Winterwandern und Baden**  
7 Nächte HP im Doppelzimmer mit 7-Tage Badepass und 2 Fahrten auf Motta Naluns **ab Fr. 989.–**

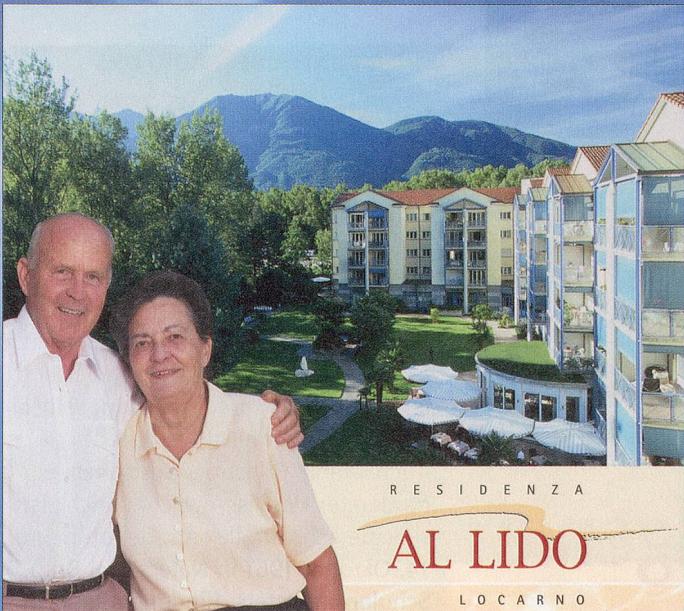
**oder**  
**Schneeplausch-Woche**  
mit 6-Tage Skipass **ab Fr. 1018.–**

Mehr? [www.altana.ch](http://www.altana.ch)

CH-7550 Scuol · Tel. +41 (0)81 861 11 11  
[hotel@altana.ch](mailto:hotel@altana.ch) · Fax +41 (0)81 861 11 12

**flair HOTEL**

# SCHÖNE FERIEN



## LOCARNO FÜR SENIOREN

In unseren ruhigen, komfortablen Ferien- und Mietwohnungen mit Balkon fühlen Sie sich bei uns wie zu Hause! Unser rollstuhlgängiges Haus bietet Ihnen ein Restaurant mit guter Küche, Spazierwege im Park oder zum nah gelegenen See, ein Schwimmbad, einen 24-Stunden-Pflegeservice mit Abholdienst, Physio, Gymnastik und Arztpraxis.

Unser Mitarbeiterteam freut sich auf Sie!

Residenza Al Lido Via della Posta 44 Tel. 091 756 37 37 info@allido.ch  
CH-6601 Locarno Fax 091 756 37 38 www.allido.ch

EIN HAUS DER TERTIANUM AG

05-0026@www.adverma.ch



**HOTEL CRISTAL \*\*\* BRAUNWALD**

autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung im schönen Braunwald, 1 Std. von Zürich entfernt. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Diverse Kursangebote.

### Winter in den Bergen!

eine Woche HP Fr. 650.–

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)

Familie H. Schilling-Kündig  
Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44

Hotel Restaurant-Bar  
**BAUMGARTEN**



3703 **Aeschi**

(860 m ü. M.)  
Berner Oberland

Sonnige und aussichtsreiche Lage, ganzjährig geöffnet

Seniorinnen und Senioren  
(auch mit Enkelkindern)  
herzlich willkommen!

Aeschi liegt auf der Sonnenterrasse über dem Thunersee auf 860 m, ideal für ältere Menschen. Wir bieten Ihnen komfortable Zimmer mit Dusche und WC, Spiel- und Liegewiese, vorzügliche Küche.

### Unsere speziell günstigen Pensionspreise:

3 Tage Halbpension ab CHF 210.–, 6 Tage Halbpension ab CHF 414.–.

**Kommen Sie zu uns!** Auf Ihren Brief oder Anruf freut sich Fam. H. J. Bürki-Lefavre, 3703 Aeschi, Telefon 033 654 41 21 [info@hotelbaumgarten.ch](mailto:info@hotelbaumgarten.ch), [www.hotelbaumgarten.ch](http://www.hotelbaumgarten.ch)

**Tenne**  
HOTEL RESTAURANT  
GLURINGEN

### Winterzauber im Goms

28. Januar bis 4. Februar 2006

11. bis 18. März 2006

18. bis 25. März 2006

7 Tage Halbpension zum Preis von CHF 665.–



Hotel Tenne, Fam. Michlig-Ruppen  
CH-3998 Gluringen  
Telefon +41(0)27 973 18 92  
[www.tenne.ch](http://www.tenne.ch)



ausgezeichnete Küche  
Sauna – Solarium – Whirlpool

**★★★-Hotel Täscheralhof**  
3929 Täsch vor Zermatt

Tel. 027 966 62 62 – [info@taescheralhof.ch](mailto:info@taescheralhof.ch)  
[www.taescheralhof.ch](http://www.taescheralhof.ch)



### Hotel Les Orchidées in Leysin

Winterferien im sonnigen Leysin (1350 m)

Wir sind ein sportliches Familienhotel, liegen 300 m vom Zentrum und 1 Min. von der Zahnradbahn Aigle–Leysin. • Unsere Zimmer haben WC/D/R/TV. Hotelsauna, abwechslungsreiche Küche, Frühstücksbuffet. Herrliche Skipisten und Winterwanderwege. Wir offerieren Ihnen 7 Tage Halbpension für Fr. 580.–. Rentner 10%, Kinder Spezialpreis.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fam. Givel/Faes, Tel. 024 494 14 21/079 301 19 49, [www.Leysin.ch/orchidees](http://www.Leysin.ch/orchidees)

Wo immer

Badesaison ist.



Tauchen Sie auf.

Panoramablick auf See und Berge. Gesundheit und Wohlbefinden mit Ernährungsberatung, Gymnastik, Nordic Walking, Massage und Kosmetik. Oder tauchen Sie ab in unserem Hotelhallenbad.

Hoch über dem Alltag.

Geniessen Sie Gastfreundschaft und SEEBLICK. Wir freuen uns auf Ihren Aufenthalt. Bis bald bei uns in Emmetten.

**HOTEL SEEBLICK**  
VIERWALSTÄTTERSEE  
EMMETTEN

6376 EMMETTEN

TEL. +41 41 624 41 41

FAX +41 41 624 42 42

[info@hotelseeblick.ch](mailto:info@hotelseeblick.ch)

[www.hotelseeblick.ch](http://www.hotelseeblick.ch)

**friedegg**

Gastlichkeit mit



Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.

Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.

Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.

Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.

Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weit hin bekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02

Ferie i euerne Bärge